CIELO INSOLITO

Rivista di Storiografia Ufologica | Dicembre 2017 | Numero 5

Through a Beer Glass Darkly, Or—
CAPTIVE ON A MARTIAN FLYING SAUCER

Scoop? Maybe!! Perhaps!!!
Here's Beer Bottle Saga Of Flying Saucers From Mars

Boyle "Kidnaped" By Disc-Riding "Man From Mars"

IT'S SIMPLE: DISK JOCKEYS MEN FROM MARS

Saga of Flying Discs From Mars

Some headlines about the Hal Boyle abduction story published by the US press in 1947

Teatro
4
9c
374

MARIO MASSA

H

Soggetto per un film
sull'arrivo dei marziani

Plot for a film
on the arrival of the martians

Author's address: MARIO MASSA
Salita Pietraminuta, 19 int. 12 - GENOVA (Italy)

The front cover of the movie plot by Mario Massa (1950)

Sommario

The Aerolite Crash into Lake Lugano 1

Une grêle de bolides: il fenomeno meteorico del 7 giugno 1879 in Italia e la presunta caduta meteoritica ticinese 5

1947 - The Boyle abduction and other encounter stories 9

"H" - 1950: un soggetto cinematografico italiano sui dischi volanti (e molto altro) 23

Canale d'Otranto, ottobre 1957: una "palla rossastra" accompagna un aereo di linea 29

Abstracts..................................34

REDAZIONE

Giuseppe Stilo
(coordinatore Operazione Origini del Centro Italiano Studi Ufologici, www.cisu.org)

Maurizio Verga
(UFO historian)

Per qualsiasi comunicazione e per sottoporre contributi:

mauverga@ufo.it
giuseppestilo@yahoo.it

The Aerolite Crash into Lake Lugano

On June 7, 1879, a large bolide crossed the skies of Switzerland and reportedly crashed into Lake Lugano, on the Swiss-Italian border. Naturally, as Lake Lugano is very deep, and the crash was only observed by fishermen, nothing was recovered. This brief article details this fascinating case which has several unusual characteristics (which possibly can tell us something about observer precision) following contemporary newspaper and science press accounts. I am greatly indebted to several members of the "EuroUFO" newsgroup for supplying material on the case. The number after each quote refers to the chronological list of sources at the end of this paper. It was Saturday night in the Canton of Geneva. The meteor "was first seen at 9:30 emerging from a mass of clouds in the S.S.E., and taking a direction N.N.E. In appearance it was as large as a full moon, intensely brilliant, and moved and oscillated with extreme rapidity," as briefly noted in the London *Times*, which was the first English periodical to devote a few lines to the case. (1) The meteor was of a bright white colour and was seen from several places within the canton of Geneva. (6)

The phenomenon was bright enough to be visible from various other locations than Geneva. Almost at the same time, it was also observed "at Neuchatel, Zurich, Schaffhausen, Zug, and at other places. It was observed, also, at Culms in the Grisons, but only for a few seconds, the height of the mountains by which the valley is surrounded having rendered a long or full view of the apparition impossible. From Culms the meteor, while oscillating from west to east, took a southerly direction, and was next heard of at San Vittorio Olona, in Lombardy, at 10 o'clock (Roman time). Its appearance was everywhere the same – a luminous centre, as large as a full moon, surrounded by an aureole of brightest red and followed by a flaming tint." (3) "From San Vittorio its course was north-north-westerly, and a few seconds after being observed there it fell in pieces, apparently over the valley of Macugnaga, about 85 kilometres (50 miles) from San Vittorio, with a loud report that was there distinctly heard." (3)

Then, "[f]our minutes after it finally disappeared there was heard a loud report, resembling a volley of artillery. A similar report was heard in the Valasian Alps, and almost at the same time, according to the *Gazette de Lausanne*, a shower of aerolites fell into Lake Lugano, near Melide, causing violent undulations, and nearly overturning the boats of several fishermen who were returning to port." (2)

Morcote on the banks of lake Lugano. (CC BY-SA 3.0, commons.wikimedia.org)

A later edition of *The Times* has more details on the fall itself: "A correspondent of the *Journal de Genève* reports that on the same evening, at 9 45, local time, a shower of aerolites was seen from Morcote, canton Tessin, to fall in the direction of Lake Lugano, and these falling bodies, as we learn from another source, narrowly missed destroying a fisherman's boat on the lake. It seems, therefore, incontestable that the meteor seen at Geneva at 9:30, Geneva (not Berne) time, was the same that was seen at San Vittorio at 10 o'clock Roman time, and which a few seconds thereafter exploded with a report that was heard on both sides of the Alps, and finally vanished beneath the waters of Lugano." (3)

The track of the meteor, before it fell into the lake, was thus reconstructed by a correspondent of *The Times*: "From the indications given its course may be easily traced on the map. San Vittorio is situated 44 kilometers south of Melida, and at 88 kilometers from the former place in the direction of the valley of Macugnaga lies the valley of Anzasca, on the Italian side of the Pennine Alps. If the explosion took place at this point the fragments of the meteor must have made a further flight – always inclining eastward – of 80 kilometers (nearly 50 miles) before falling into the lake. Its course, therefore, after leaving Geneva, whence, from the Quai des Paquis, it was seen to disappear behind the Voirons in the Chablis, was from west to east, with a slight southing. From the Voirons it rushed over the Dent du Midi, Evolenaz, and Runda, then over the valley of Zermatt, Monte Moro, and Vogogna, to a point directly over the junction of the valleys of Anzasca and Ossola, where it burst asunder and the fragments, flying over Lake Maggiore to the south of Luino, descended into Lake Lugano to the south of Melide." (3)

Melide in 1890, a picture postcard. (Snapshots Of The Past, commons.wikimedia.org)

There are several anomalous aspects connected with the case. *Nature*, for example, says that the meteor: "was also seen at Neuchatel, Zug, Milan, and over its entire course its path was sinuous, presenting a strange zig-zag form. Some who saw it speak of it as having the appearance of the full moon, giving out an iridescent or greenish light. Its path was from north-east to south-west." (4)

The time information is very contradictory (9:30, 9:45 or 10:00?), even allowing for several time zones, but this was at a time when not everybody was wearing watches. But a bolide which flies in a zig-zag-fashion certainly sounds very strange indeed. Perhaps the trail of smoke is meant, which was blown in several direction by winds in different layers of the atmosphere. The detail is only noted in *Nature*, and was supplied by one of their correspondents at Geneva.

Despite this rather unusual attributes, the meteorite entered the official catalogues. We find it, with *Nature* and *The Times* as sources given, in the *Report of the British Association* (6) and in the *Mitteilungen der Naturforschenden Gesellschaft in Bern* in 1894 as one of three meteorites in Switzerland (the others being Lugano on 15 March 1826 and Zuz (Grisons) on 8 December 1836). (7) It is also catalogued, in *Gaea*, 1903 (8) as meteorite which fell into Lake Lugano, on 7 June 1879, at Melide, and at 9:45 "in the afternoon".

Strangely enough, history repeated itself when, on 9 September 1952 several witnesses in Brenno Useria, Varese, Italy, spotted a bright rotating object which flew close to the ground, and towards Lake Lugano. It was spherical, silvery in colour, and appeared to be the size of a "bicycle wheel". When 500 m above the ground, it lost impetus, the lights went out and it exploded into many parts. The largest body then crashed into the lake. A fisherman who was between Punta di Selva Piana (Italy) and Morcote (Switzerland) felt a thud and heard thunder overhead. (9)

(*Ulrich Magin*)

NOTES:

1. *The Times*, June 13, 1879 p. 5.
2. *The Times*, June 18, 1879 p. 5.
3. *The Times*, June 19, 1879 p. 12.

4. *Nature* (1879, June 19), vol. 20 (503), p. 183.
5. Oltramare, G., Météorologie. – Explication du bolide de Gèneve du 7 juin 1879. *Comptes Rendus*, vol. 88, 1879, pp. 1319-1321.
6. Report of Observations of Luminous Meteors during the year 1878–79. *Report of the Forty-Ninth Meeting of the British Association for the Advancement of Science held at Sheffield in August 1879* [pp. 76-130]. London: John Murray [p. 107].
7. *Mitteilungen der Naturforschenden Gesellschaft in Bern*. Berne 1894, p. 68.
8. *Gaea* (Hermann Joseph Klein, ed.). vol. 39, 1903, p. 270.
9. Bianchini, Marco, *USOCAT – Catalogo italiano dei casi di oggetti sommersi non identificati*. Turin, Edizioni Upiar, 2003.

Feindt, Carl: http://www.waterufo.net/item.php?id=87

Additional information from Maurizio Verga.

Not consulted:
Gazette de Lausanne, June 1879
Journal de Genève, June 1879

SWITZERLAND.

GENEVA, J

A strange occurrence is reported from W
Canton Zurich. On Saturday the Comm
invaded by an immense swarm of but
kilomètre wide, and so long that the p
took two hours to pass. They were princi
the kind known in Switzerland as *Di*
which feed on nettles and thistles. T
from two to ten mètres above the gro
went off in a north-westerly direction.

A splendid meteor was visible on Saturd
from various points in the Canton of Ge
was first seen at 9 30 emerging from a
clouds in the S.S.E., and taking a
N.N.E. In appearance it was as large
moon, intensely brilliant, and moved and
with extreme rapidity.

The Times June 13, 1879

SWITZERLAND.

GENEVA, Ju

An extraordinary murder has thrown Zu
a state of painful excitement. A youth
Charles Greyloz, 19 years old, son of
sident of the Tribunal of Aigle, and a st
the Zurich Polytechnicum, paid a visit to
Bussy, a fellow student a little older than
also from Vaud, at the Sword Hotel, w
latter was staying. They occupied the sam
and in the night Bussy murdered his co
by striking him on the head with a hamm
which he set fire to the bedclothes, an
captured was endeavouring to escape
window. Jealousy is said to have been th
of the crime.

The meteor mentioned in my telegram
Times of Friday was seen in several other
the Confederation and at St. Vittore O
Lombardy. Four minutes after it finall
peared there was heard a loud report, reser
volley of artillery. A similar report was h
the Valaisian Alps, and almost at the sam
according to the *Gazette de Lausanne*, a sh
aerolites fell into Lake Lugano, near Melide,
violent undulations, and nearly overturn
boats of several fishermen who were retur
port.

The Times June 18, 1879

A METEOR'S FLIGHT.—Our Geneva Corres
writes, under date June 17 :—" The course of the
of the appearance of which in Switzerland on the
June 7 mention was made in *The Times* a few
has now been completely traced to the point of
dissolution. It was seen at 9 30 o'clock at Ge
almost at the same time (as appears from reports
ceived) at Neuchâtel, Zurich, Schaffhausen, Zu
other places. It was observed, also, at Culms in
sons, but only for a few seconds, the height of th
tains by which the valley is surrounded having re
long or full view of the apparition impossibl
Culms the meteor, while oscillating from west to
a southerly direction, and was next heard of at St
Olonna, in Lombardy, at 10 o'clock (Roman ti
appearance was everywhere the same—a luminou
as large as a full moon, surrounded by an a
brightest red and followed by a flaming tin
St. Vittoro its course was north-north-westerl
few seconds after being observed there it
pieces, apparently over the valley of Macugna
85 kilomètres (50 miles) from St. Vittoro, with a
port that was there distinctly heard. A corresp
the *Journal de Genève* reports that on the same e
9 45, local time, a shower of aerolites was s
Morcate, canton Tessin, to fall in the direction
Lugano, and these falling bodies, as we learn fro
source, narrowly missed destroying a fisherman's
the lake. It seems, therefore, incontestable
meteor seen at Geneva at 9 30, Geneva (not Ber
was the same that was seen at St. Vittoro at 1
Roman time, and which a few seconds thereafter
with a report that was heard on both sides of the
finally vanished beneath the waters of Lugano.
indications given its course may be easily trace
map. St. Vittoro is situate 44 kilomètres south
and at 88 kilomètres from the former place in the
of the valley of Macugnaga lies the valley of A
the Italian side of the Pennine Alps. If the expl
place at this point the fragments of the meteor m
made a further flight--always inclining eas
80 kilomètres (nearly 50 miles) before falling into
Its course, therefore, after leaving Geneva, whe
the Quai des Pâquis, it was seen to disappear b
Voirons in the Chablis, was from west to east
slight southing. From the Voirons it rushed over
du Midi, Evolenaz, and Runda, then over the
Zermatt, Monte Moro, and Vogogna, to a point
over the junction of the valleys of Anzasca an
where it burst asunder and the fragments, f
Lake Maggiore to the south of Luino, descended
Lugano to the south of Melida."

The Times June 19, 1879

Une grêle de bolides: il fenomeno meteorico del 7 giugno 1879 in Italia e la presunta caduta meteoritica ticinese

Alle 22.04 ora italiana di sabato 7 giugno 1879 un bolide di grande luminosità fu osservato da una vasta zona dell'Europa meridionale. Credo ci siano solo pochi dubbi: un controllo sistematico delle fonti del tempo condurrebbe alla scoperta di innumerevoli testimonianze sull'episodio. A questo riguardo, a integrazione dell'intervento di Ulrich Magin che avrete appena letto, io ne ho reperite una frazione contenuta in poco più di quindici articoli tratti da periodici dell'epoca.

Da essi si desume che dal territorio italiano il fenomeno fu visto (perlomeno) dall'intero Piemonte, dalla Lombardia e dall'Emilia, dalla provincia di Bolzano (che allora era parte dell'Impero Austro-Ungarico) e, all'estero, da tutto il territorio della Confederazione svizzera, sopra il quale probabilmente il corpo terminò la sua corsa frammentandosi.

Un grande bolide, dunque. di luminosità massima probabilmente superiore a quella della Luna piena (ricordo che per convenzione sono classificati superbolidi quelli di magnitudine inferiore a -17, cosa che li rende assai più luminosi del doppio della Luna: si tratta di una scala logaritmica, non lineare). Da noi si interessò dei fatti l'astronomo Francesco Denza (1834-1894), uno dei massimi promotori dello studio delle meteore luminose dell'Italia post-unitaria e una figura della quale dovremmo senz'altro occuparci più a fondo. Nel giro di pochi giorni a Denza pervennero parecchie relazioni d'avvistamento.

Un evento molto vistoso, interessante, ma - per quanto ne so - non tale da attrarre l'attenzione degli studiosi di storia dei fenomeni aerei anomali. Il nostro interesse ruota dunque solo intorno ai particolari relativi all'incredibile, presunta caduta di meteoriti che avrebbe avuto per teatro il lago di Lugano e più esattamente un'area nei pressi del confine con l'Italia. Sull'episodio si è soffermato ampiamente Ulrich Magin.

Tuttavia, per ampliare il quadro offerto dallo studioso tedesco, che è concentrato in larga misura sul versante svizzero dell'evento, offro una sintesi estrema di ciò che fu constatato dalla parte settentrionale del territorio italiano, perché qui gli effetti del fenomeno furono altrettanto vistosi di quanto visto dalle terre elvetiche. Aggiungerò solo ulteriori dettagli reperiti circa la fenomenologia svizzera e riporterò *in extenso* quella che per ora è la fonte più antica di cui si dispone sulla presunta pioggia meteoritica.

Cominciamo con l'elenco delle località dalle quali fu visto il fenomeno:

Per il Piemonte: in provincia di Vercelli, da Varallo Sesia; in provincia di Biella, da Crevacuore; in provincia di Alessandria: Casale Monferrato, Castelnuovo Scrivia, Castel San Pietro di Camino,

Cicengo di Odalengo Grande, Francavilla Bisio, Mobello Monferrato, Tortona, Viguzzolo, Volpedo Volpeglino; in provincia di Torino: Moncalieri e Torino; in provincia di Cuneo: Mondovì.

Per la Lombardia: in provincia di Monza: Monza, in provincia di Milano: Milano e San Vittore Olona; in provincia di Cremona: Cremona.

Per l'Alto Adige: Bolzano.

Per l'Emilia-Romagna: in provincia di Parma: Parma.

All'elenco italiano può essere utile aggiungere alcune località d'avvistamento svizzere non menzionate da Magin: Neuchâtel, Ginevra, Zug e Vandoeouvres (Ginevra).

Inoltre, pur trattandosi di fenomeno convenzionale, penso sia di qualche interesse documentale una sintesi delle caratteristiche rilevanti descritte dai testimoni.

Dimensioni apparenti:

a Mondovì: un quarto del diametro lunare; a Volpeglino: poco inferiore al disco lunare; a Monza: doppio del d. l.; a Castel San Pietro di Camino: come il d. l.: lo stesso a Cremona, di colore "azzurro verdognolo pallido", e a Vandoeouvres e a Zug (Svizzera): in quest'ultima locaità proiettava "raggi verdastri".

Luminosità:

"Luce bianchissima e abbagliante", tale da squarciare le nubi, dove c'erano (Denza); globo bianco con coda azzurra (Castel San Pietro di Camino); "luce iridata" a Milano; assai più intensa della luminosità della Luna" (San Vittore Olona).

In un'altra località del cantone di Ginevra fu definito di "un superbo colore rosso", con bordi verdi e blu. A Monza era "circondato da raggi o sprazzi di luce". (Denza)

Scia luminosa:

La maggior parte degli osservatori la descrisse di colore bianco-vermiglio o verde, a volte come formata da scintille. A Mondovì fu stimata in una lunghezza di otto gradi. (Denza); coda a cono, con punta acutissima di fuoco, lunga cinque volte le dimensioni del globo. "Coda luminosa" anche a Cremona.

Frammentazione:

Mentre da molti luoghi l'estinzione non avrebbe offerto ulteriori manifestazioni, a Moncalieri e Monza il nucleo fu visto aprirsi e lanciare sprazzi e scintille. (Denza). Anche a Casale si ebbero testimonianze sulla frammentazione.

"Dopo un rapido percorso di 6-8 secondi, all'improvviso si è frammentato nel cielo nella direzione apparante della valle di Macugnaga" (San Vittore Olona).

Fenomeni acustici:

Furono sentite delle “detonazioni”: fortissima a Crevacuore (Biella), forte a Varallo (Vercelli), meno forte, ma prolungata, a Monza. “Due scoppi fortissimi” furono segnalati da Casale M.

“Dopo due minuti [secondi] sentii un orribile scroscio, simile allo scoppio del tuono,a cui fe’ seguito un cupo rombo, che durò cinque minuti [secondi]”. (Castel San Pietro di Camino). A Milano “s’udì la detonazione, come lo sparo d’un cannone a due miglia di distanza”.

A Cremona, invece, secondo le cronache il moto parve del tutto silenzioso.

“Quattro minuti dopo la scomparsa si è sentito come un fortissimo colpo di cannone che si è ripercosso (per più di mezzo minuto) contro le Alpi del Vallese. I quattro minuti sembrano indicare che questa meteora si sarebbe frammentata a circa 85 chilometri dal punto in cui ha avuto luogo quest’osservazione” (San Vittore Olona).

Durata e traiettoria celeste:

Il movimento angolare del bolide sembrò molto lento. “Maestoso e della durata di parecchi minuti secondi” a Cremona. Denza ricevette notizie dettagliate da Volpeglino, dove c’era l’astrofilo e prete cattolico Pietro Maggi (1829-1909), che lo vide e riferì che si era acceso presso Antares (a *Scorpii*) e che dopo aver attraversato le costellazioni del Serpentario, di Ercole, del Dragone e di Cefeo, fu vista estinguersi in Cassiopea. L’ascensione retta iniziale era di 255°, quella finale di 0°; la declinazione australe 26°, boreale +58.

La direzione “da sud a nord” fu indicata da Casale Monferrato e da Bolzano; da sud-est a nord-ovest a Castel San Pietro di Camino e a Cremona. Da SSE a NNO a San Vittore Olona.

A Neuchâtel invece parve dirigersi “verso sud” muovendosi a zig-zag, “non come le comuni meteore”. Dietro di sè lasciava una luce verdastra “che ha illuminato tutta la parte nord del cielo”. A Zug procedeva nel silenzio “descrivendo una spirale”: scomparve dopo tre secondi e mezzo, dietro Brunnen (il che vuol dire a SO di Zug).

A Vandoeouvres (Ginevra) emerse dalle nubi dirigendo da SSO a NNE, ma anche qui con “un violento movimento oscillante”.

Odori

“Ovunque passava lasciava una puzza infernale d’odor di zolfo” (Castel San Pietro di Camino).

Il vero “scandalo”: la “pioggia di frammenti” sul lago di Lugano

Rimane dunque l’unico punto davvero insolito di questa vicenda: la super-pioggia di meteoriti che avrebbe colpito una località costiera del Lago di Lugano. Cominciamo col dire che, come è frequentissimo nei fenomeni bolidari, diversi testimoni ebbero l’errata sensazione che il corpo cadesse vicino a loro. Così, “Il Monferrato” dell’11 giugno, riferendo da Casale Monferrato, riportò l’impressione degli osservatori che il bolide fosse caduto addirittura “a cinque o sei

chilometri" dalla cittadina. La convinzione nella caduta in zona era tale che ancora "Il Monferrato", stavolta il 29, scrisse che Denza e "il Regio Museo di Torino" avevano chiesto a chiunque nella zona avesse raccolto frammenti di consegnarli, considerato pure che per i ritrovamenti era previsto un premio. Anche a Milano si ebbe la sensazione di una caduta nei pressi, "verso Porta Nuova" – il che a quel tempo significava alla periferia nord della città.

Come già detto, il vero problema di questa storia è costituito dalla difficoltà di valutare la notizia di fonte svizzera secondo la quale il fenomeno avrebbe avuto un esito drammatico. Ecco la breve cronaca proveniente dalla fonte più antica e più prossima al luogo del supposto evento. Si tratta della "Gazette de Lausanne" del 14 giugno:

Ticino. – Sabato scorso, verso le otto e mezza della sera, è stata osservata una grandinata di frammenti di bolide che ha sollevato delle grandi onde sul lago di Lugano, presso Melide e ha quasi fatto affondare una barca di pescatori. La stessa sera e alla stessa ora e in diversi punti della Svizzera è stata osservata in direzione sud una splendida meteora.

Tutto quello che so su questa storia è contenuta nelle fonti presentate da Magin e da queste poche righe sopra riportate. Almeno si tratta di una fonte quasi-locale, ma di sicuro la stampa ticinese e comasca sarebbero in grado di chiarire come andarono le cose.

Melide è una località turistica con porticciolo sulla parte centro-meridionale del lago di Lugano. Alla fine del XIX secolo il suo piccolo porto lacustre aveva qualche rilievo peschereccio. Ed è lì che sarebbe avvenuta la "grandinata". Da essa e dei suoi presunti, clamorosi effetti non pare esser derivato alcun recupero di meteoriti. Pur nella prudenza più ampia dovuta alla precarietà di ciò che so, non escludo che si sia trattato di un'esagerazione giornalistica. Solo un accurato controllo dei periodici del giugno 1879 potrebbe definire i contorni di questa vicenda.

Fonti utilizzate: "Corriere della Sera" e "Intelligenz-Blatt", Berna, dell'8 giugno; Bote für Tirol", Bolzano, del 9 giugno; "Bozner Zeitung", Bolzano, "Gazette de Lausanne" e "Journal de Genève", del 10 giugno; "Il Monferrato", "Journal de Genève" e "Corriere di Cremona", dell'11 giugno; "La Stampa", e "Gazzetta Ufficiale del Regno d'Italia", del 13 giugno; "Gazette de Lausanne", del 14 giugno; "Journal de Genève" e "Il Monferrato", del 15 giugno; "Il Monferrato", del 29 giugno; "Il Saviglianese", del 4 luglio 1879.

(g. s.)

Fenomeno celeste. — Alle ore dieci e cinque minuti di ieri sera, vedemmo il più bello spettacolo celeste, D' un tratto, un *bolide* percorse rapido buon tratto di ci-lo, illuminando il firmamento d'una luce iridata. S'udì la detonazione, come lo sparo d'un cannone a due miglia di distanza. Esso deve essere caduto verso porta Nuova, ma non si sa ancora *precisamente* dove. Il nostro osservatario meteorologico, su tal fatto di non poca importanza, è muto.

Oggi in città si fa un gran discorrere di questo *bolide*. Noi ci dispensiamo dal parlare di simili fenomeni celesti: non c'è lettore, appena colto, che non ne sappia.

Il Corriere della Sera 8 giugno 1879

Bolide. — Sabato scorso 7 corrente verso le ore 10 di sera Casale si ebbe per pochi secondi uno spettacolo magnifico ed inaspettato. Un areolite che seguava colla luce una lunghezza di circa un metro per 30 a 40 centim. di larghezza, traversava colla rapidità del fulmine ad un' altezza mediocre, la città di Casale da sud a nord, descrivendo un ampia curva e spandendo al suo passaggio nelle vie e piazze una luce vivissima pari a quella della luce elettrica, ma di color vario ed assai più bello che quello di questa.

Poco dopo si sentirono due scoppj fortissimi, segno questo che l'areolite si spezzò e cadde a terra. La sua caduta non dev' essere seguita che un 5 o 6 Km. da Casale, ma finora nulla si trovò a quanto sappiamo.

E pochi minuti dopo ciò, il cielo che era prima stellato, s' oscurò ad un tratto completamente.

l Monferrato 11 giugno 1879

1947
The Boyle abduction and other encounter stories

Hal Boyle

Harold Vincent Boyle (1911-1974) was a Pulitzer-prize-winning journalist for the Associated Press, well-known as a war correspondent during World War II when his articles were syndicated in over 700 newspapers. After the war, Boyle settled in New York and began turning out a daily column, interrupted only by further correspondent work in Korea and Vietnam.

Boyle's syndicated story of his funny abduction aboard a flying saucer from Mars piloted by an 8-foot tall green Martian was published on a very large number of American newspapers (somebody estimated over 1,000) of July 8, then often reprinted and expanded the next day. His tale was like comparable items printed by the American yellow press during the 1897 airship scare, this purported to be from a manuscript found in an empty beer bottle and "apparently … fallen from a great height."

Though the saucers have been related to Mars, or to another unknown planet, well before July 9 (actually starting on June 26), the Boyle yarn had a huge visibility impact. It reached millions of US readers, definitely telling them that it was a ridiculous story, but encapsulating into their knowledge and memory the concept that those bizarre saucers could be fantastic highly-advanced flying machines coming from elsewhere. From where? Throughout the previous 70 years, Mars was nearly the only planet thought to be inhabited by intelligent people. There have been news about lights from Mars, alleged radio messages, attempts to send optical or radio signals to our civilized neighbours, earthlings claiming to be in contact with Martians or to have visited the red planet with their astral body, a vast literature of science fiction novels, books and magazines describing voyages to and from Mars, comics heroes fighting evil Martian invaders, Mars people shown in comedies and motion pictures, an infamous radio broadcast about the invasion of super-advanced Martians that was taken for real by millions of Americans.

It was likely that a seemingly highly technological phenomenon, something flying with unusual and superior performances and shapes, could have an exotic origin (as an alternative to more mundane explanations, the favorite choice of most commentators, intellectuals, and scientists). A secret super-weapon was a reliable candidate, but Mars was a fantastic alternative, authorized by many decades of popular culture suggesting that Martians were more advanced from us. The concept of (possible) civilized Martians was deeply-rooted in the wealth of knowledge of most people reading newspapers and books, but likely known also to most uneducated persons thanks to the oral circulation of news. Such a circulation consequently produced a gross distortion of the original concepts, but it was equally powerful in pushing them deeper and deeper into the modern popular culture. The Boyle's piece lasted just like a feeble wheeze but demonstrated the extraterrestrial hypothesis in 1947 was sufficiently visible to merit lampooning.

For sure his real goal was to ridicule the saucer stories and the people behind them, exploiting a popular theme (Martians) that was too fantastic to be true for most people, and usually confined to the realm of sci-fi pulps and comics. He used the Martians because they were likely the most "reliable" of the possible funny stories to ridicule the flying saucers and debunk the craze around them. The seemingly technologically-advanced appearance and performances of those celestial contraptions required an equivalent technologically-advanced story. A giant green man from Mars and his seven-stories high hat-shaped spaceship were a good choice.

Boyle's column was funny and amused the readers of hundreds of newspapers all over the United States. It made fun of Orson Welles, because of his role in the infamous 1938 hoax, turning him into the target of a Martian "treasure hunt sweepstake." An even bigger emphasis on Welles was later used inside the first comics with a story mostly centered around the flying saucers[1].

Now We Know Those Discs Are Space Ships

Hal Boyle Goes Completely 'Up in the Air' to Explain the Flying Saucer Phenomenon

By HAL BOYLE

ABOARD A FLYING SAUCER OVER PITCHER Okla (AP)—Don't tell me these flying discs are imaginary. Here I am in the middle of one, zooming around the American landscape like a boomerang.

These things aren't discs or saucers at all. They're built like a cowboy hat seven-stories tall.

The reason you folks down below have been disagreeing about the size is you haven't seen the whole thing. All you have seen is the reflection of the sides where patches of the infra-invisible paint were burned off these huge space ships as they passed too close to the sun on their way here from Mars.

Yes Mars! I am a prisoner aboard a 1947 model "flying saucer" from another planet. Let me explain.

I left the New York public library at dusk the other day and dropped into a quiet bar to wash down a warm vitamin pill with a cold bottle of beer.

Finishing it, I turned to a silent figure sitting next to me—the only other customer at the bar—and all but fainted. I saw a thing some eight feet tall, covered with thick green hair, with one eye like a hard-boiled egg in the center of his forehead, and no visible mouth at all. He was naked, his hands were three-clawed and big enough for a Brooklyn center fielder.

The green man's yolk-yellow eye burned menacing red. One hand twisted one of a series of knobs on his chest marked "slang, American," and noiseless words drifted to me:

"Scram, Mac. But take along some beer. You're going on a long ride."

Then I found myself lifted and tossed sprawling. There was the sound of a door closing and a sense of lifting rapidly into space.

I scrambled to my feet and looked out the window—its infra-invisible paint is only invisible when you look at it from the outside. Manhattan was falling away beneath us like a toy town.

"Well, how do you like your first ride in a flying saucer, Orson Welles?" leered the green man. "You're on the way to a place where there are more Martians than there ever were in New Jersey."

"Look, this may be a flying saucer," I complained, "but I'm not Orson Welles. I got this high forehead from wearing a tight hat."

"Then who are you?"

"I'm his cousin Artesian Welles," I countered, "and who or what are you?"

"I'm Balmiston X-Ray O'Rune from Mars," said the green man, "and you have probably ruined my chance to win the sweepstakes."

"What sweepstakes?"

"Why the sixty thousandth centennial running of the universal Martian treasure hunt sweepstakes," crossly grunted the green man. "This time there are 500 space ships competing. To win I have to bring back twelve rare objects including Orson Welles. Now somebody will beat me. It's all your fault for looking like somebody else."

"I'll keep you as a hostage," he said. "You steer while I catch a little sleep."

So here I am wheeling this blasted flying saucer back and forth between the Bronx, Santa Fe and Seattle. I have scribbled down this story to smuggle it out in a bottle through the gravity exhaust tube.

"Look out below, Peoria!"

REPORT POLIO CASE

DES MOINES (AP) — The first case of infantile paralysis here since June 10 was reported today by the city health department. The patient is Larry Gillespie, 6. It is the third case in the city since April 1.

RIVERSIDE STORE SOLD

Mr., Mrs. H. E. Doud New Proprietors of

Iowa City Press Citizen July 8, 1947

The very first article was published on July 8 and the day after a second one was printed by most newspapers that published the first. A few other papers published the article(s) between July 10 and 11. So far more than 100 newspapers are known to have published those articles on their front page, mostly on July 8, with usually attractive headlines. About 30% of all of the known Boyle's columns had the word "Mars" (or much more rarely "other planet") in their headlines[2], usually to emphasize the origin of the saucer or the pilot. Though the Boyle's story was clearly ridiculous, it is

SPECIAL CARRIER DELIVERY SERVICE

PHONE 1148-W

The Daily Times Herald

Vol. 78—No. 159 Carroll, Iowa, Tuesday, July 8, 1947—Eight Pages

Flying Discs Imaginary? Don't Tell Boyle--He's In One On Way to Mars!

By Hal Boyle

Lewis, Operators Sign; Avert Coal Strike

The Daily Times Herald July 8, 1947

1 Philadelphia Sunday Bulletin September 28, 1947

2 Binghamton Press July 9, 1947; The Advocate July 10, 1947

likely that many people acquired again the concept that the saucer could be just hot air … but maybe also spaceships coming from Mars!

A few titles were quite misleading in letting people believe that a reporter was somehow actually involved in the saucer mystery, but most were manifestly ironic and amusing.

Some newspapers printed the stories cutting randomly one or more sentences or even paragraphs of the original text, likely to fit the available space on their page. The complete text of his first article should read like this:

> EDITOR'S NOTE: The following manuscript by Hal Boyle, who has last seen two days ago, reading a copy of "Tom Swift" on the steps of the New York Public Library, was found in a bottle in a perambulator in Central Park. The bottle apparently had fallen from a great height.
>
> By HAL BOYLE
>
> Associated Press Staff Writer
>
> Aboard a flying saucer over Pitcher, Okla. — Don't tell me these flying discs are imaginary. Here I am in the middle of one, zooming around the American landscape like a boomerang.
>
> These things aren't discs or saucers at all. They're built like a cowboy hat seven stories tall.
>
> The reason you folks down below have been disagreeing about the size is you haven't seen the whole thing. All you have seen is the reflection of the sides where patches of the infra-invisible paint were burned off these huge space ships as they passed too close to the sun on their way here from Mars.
>
> YES, MARS!
>
> Yes, Mars! I am a prisoner aboard a 1947 model "flying saucer" from another planet. Let me explain:
>
> I left the New York Public Library at dusk the other day and dropped into a quiet place to wash down a warm vitamin pill.
>
> Finishing it, I turned to a silent figure sitting next me—the only other customer in the place— and all but fainted. I saw a thing some eight feet tall, covered with thick green hair, with one eye like a hard-boiled egg in the center of his forehead, and no visible mouth at all. He was naked, his hands were three- clawed and big enough for a Brooklyn center fielder.
>
> The green man's yolk-yellow eye burned menacingly red. One hand twisted one of a series of knobs on his chest marked "slang, American" and noiseless words drifted to me:
>
> "Scram, Mac. You're going on a long ride."
>
> ON HIS WAY
>
> Then I found myself lifted and tossed sprawling. There was the sound of a door closing and a sense of lifting rapidly into space.
>
> I scrambled to my feet and looked out the window—its infrainvisible paint is only invisible when you look at it from the outside. Manhattan was falling away beneath us like a toy town.
>
> "Well, how do you like your first ride in a flying saucer, Orson Welles?" leered the green man. "You're on the way to a place where there are more Martians than there ever were in New Jersey."

"Look, this may be a flying saucer," I complained, "but I'm not Orson Welles. I got this high forehead from wearing a tight hat."

"Then who are you?"

"I'm his cousin. Artesian Welles," I countered, "and who or what are you?"

"I'm Balmiston X-Ray O'Rune from Mars," said the green man, "and you have probably ruined my chances to win the sweepstakes."

"What sweepstake?"

"Why the 60,000th centennial running of the Universal Martian Treasury Hunt Sweepstake!" crossly grunted the green man.

"This time there are 500 space ships competing. To win I have to bring back 12 rare objects, including Orson Welles. Now somebody will beat me. It's all your fault for looking like somebody else."

He tossed some peanuts on top of his head. To my mild surprise it opened and a double row of teeth chomped down on the peanuts. Now I know where his voice had been coming from.

"What are the other items on your treasure hunt list?" I asked.

"Oh, I've already got a slice of moon cheese, a burning spark from the sun, the fingerprint of Mother Machree, a record of Gargantua singing "Mammy," and an autographed smoke ring from Winston Churchill's cigar," said the green man.

"I've just got a few things to do in this country – like buying a new motor car, getting a good 5-cent cigar and plucking a hair from the eyebrow of John L. Lewis."

"Balmiston, old boy," I said. "I think you and the other flying saucers are going to be here a long time. Your search is only beginning."

The cartoon published together with the Boyle's story

"I'll keep you as a hostage." He said. "You steer while catch a little sleep."

So here I am wheeling this blasted flying saucer back and forth between the Bronx, Santa Fe and Seattle. I have scribbled down the story to smuggle it out in a bottle through the gravity exhaust tube. But each time the green man woke up and caught me.

Somehow I'll manage to get the bottle out. You must believe what it contains. Bigger tales than this have come out of smaller bottles.

If I succeed I'll send out more details on the flying saucers tomorrow. If, however, the green man catches me again, well -

"Look out below, Peoria!"

That article was often joined by a nice cartoon depicting Boyle's story, with the cowboy hat-shaped spaceship and the one-eyed martian.

Then came the second article:

EDITOR'S NOTE: Our Hal Boyle, returning from a two-day absence, insists he is the first man to come back alive from a trip on a "flying saucer." You may take his story or leave it. But we are turning down his expense account for $2,880— which is what five cents a mile comes to after 48 hours in his 1,200-mile-an-hour conveyance.

By HAL BOYLE

Associated Press Staff Writer

New York—Safe! Safe after 48 hours and 57,600 miles in a flying saucer from Mars!

And now I can tell the world the full story of what happened after Balmiston X-Ray O'Rune. the eight- foot, green-haired Martian pilot, snagged me off a barstool and took me riding in a space ship.

You will remember that Balmiston—I got to calling him "Balmy" —and 499 other Martian pilots came here in flying saucers on a universe-wide "treasure hunt" sweepstakes. The game was to find and take to Mars Orson Welles and 11 other difficult objects—such as a whalebone stay from Queen Victoria's corset.

"Let's go look first for the lost gold tooth of Magellan," said Balmiston, after a few warming up trips across the continent. "We can pick up Orson Welles later."

SCATTERED CONFUSION

He poured in a fresh bottle of anti-gravity fuel, wound up the atmospheric friction-repeller. and our seven-story-high invisible flying disc whipped over the Atlantic at 20 miles a minute.

"Air trips bore me—you miss so much of the scenery," yawned Balmiston, scratching at a hangnail on his three-clawed hand.

"What would be the result if we hit the Eiffel Tower?" I worried.

"Scattered confusion," quipped Balmiston. Suddenly he grabbed the wheel from hands and spun it wildly.

"You almost ran over a jet plane, you earth dope!!" he said, but quickly apologized after I muttered:

"Okay, you backseat-driving mope from Mars. I haven't noticed you sticking out a claw on the turns."

KID SISTER, TOO

The flying saucer handled beautifully. One-eyed balmy leaned back dreamily and began to whistle through the top of his head.

"I think I'll take you up to Mars and introduce you to my sister. Violet Ray O'Rune," he said. "She's always complaining I never introduce her to any of my friends. She may take a liking to you. Nice girl, too."

"Does she have an eye in her forehead and green hair like you, Balmy?" I shuddered.

"Sure." he said, "do you think she's a freak like you? She's a cutie—got long eyelashes thin as a rope. She makes a good living, too, pulling a boat on one of the canals. Not that I think you're mercenary."

Appalled at the prospect, I began throwing bottles of anti-gravity fuel out the exhaust every time Balmy's attention wandered. As we passed over Austria, the big green man queried nervously:

"You're not cutting across Russia. are you?"

"Why not?"

"You know how touchy Stalin is about passports." said Balmy. "I don't want to start any intra-universal incident. Swing down to Egypt."

There we found Magellan's gold tooth in a Cairo curio shop. O'Rune fliched it without payment after rubbing himself with a jar of invisible cold cream.

On the way back our flying saucer began to lose altitude.

“We are running low on fuel.” Said the startled green man. “I’ll have to contact one of the other saucers from Mars and borrow some.”

He put on the headphones of the flying disc interstellar mental telepathy radio – which I had already thoughtfully jammed.

“All I get is a broadcast from the United Nations.” complained the Martian. “A man with a Russian accent keeps saying, No! no! no!”

As we settled invisibly down on Brooklyn, I took over:

“Listen, Balmy, this is my stop. Here is a bottle of anti-gravity fuel I hid from you. It won’t take you to Mars, but it will take you to Hollywood.”

“Why Hollywood?”

“Because it’s the only place where a man with green fur claws and a mouth on top of his skull won’t stand out in a crowd. Tell them you’re a standin for Boris Karloff. But don’t say you are from Mars. They’ll laugh at you.

Balmy’s forelorn voice drifted down in me as the flying saucer spun westward:

“I’ll look up Orson Welles. He’ll recognize me.”

And from here on in I’am riding nothing but file-mile-an-hour water wagons. They aren’t driven by green guys from Mars.

The elements of the whole story are strongly ridiculous, including the huge hat-shaped spaceship and the looking of the gigantic one-eyed Martian. They sound like a sort of extremization of the sighting news published by the press. That news reported much more mundane objects and lights in the sky, described or thought as technological devices. They came with few details yet quite compatible (and acceptable) with the scientific breakthrough of that time or the near future. Something like that also happened during the 1897 airship wave and the many hoaxes involving encounters with completely human-like pilots, unless a few episodes involving odd “creatures from Mars.” Boyle’s extremization was likely targeted at debunking the saucer craze, using elements seemingly taken from the sci-fi pulps that were considered rubbish by a large part of the population. Because of its strong presence in the popular culture, Mars was used as the most obvious home of the spaceman (who was hunting for Orson Welles too, which was related to Mars because of his 1938 radio hoax), confirming the presence of the much-debated water-filled canals.

Other features of the yarns are reminiscent of the later contactee stories, including the exotic anti-gravity propulsion, the trip aboard the saucer and even the chance to pilot it. Boyle didn’t invent anything new. He probably just took inspiration from the ultra-popular sci-fi comics and the less dominant but well-known sci-fi pulp stories, mixing them with current news (for example the recurring extreme speed of 1,200 mph associated with the saucers). He just helped some concepts to reach a larger part of

the population: the contactees of the 1950s just exploited and expanded those extraordinary concepts to offer fantastic stories with a popular background.

It seems that the original Boyle's yarn was used by a few other journalists to publish similar stories in local papers, exploiting some of its elements.

The Boyle story was reprinted or mentioned in some newspapers worldwide. For example, the Australian newspaper *The Argus* on July 10 wrote (about the satirical stories related to saucers):

> *One story concerns an alleged conversation that a reporter had in a saloon bar with a man from Mars, who took him for a flight on an Atom-powered dive, and brought him back to earth only after he had impressed upon him that he had to catch his edition.*

Another newspaper[3] reported that a subscriber called the *Herald-Dispatch*, a daily published in Virginia, anxiously inquiring if it was true that Hal Boyle was the prisoner of the green-haired O'Rune from Mars, aboard a flying saucer.

The US press published other amusing fictional stories penned by journalists during the 1947 wave, not counting the many photomontages featuring dishes or coffee saucers superimposed to city landscapes. People heard about the celestial visitors but had no chance (if not very rare and fuzzy pictures) to see them in the papers, so reporters helped them with a local setting and a lot of humor.

Some of those stories were heavily teasing the saucers and the people who saw them, telling of "saucer editors" desperately watching the skies in search of those flying contraptions. Others were more fictional, involving weird encounters with the saucer pilots. They were usually introduced as unlikely rumors of possibly real facts, just like it happened during the American airship scare of 1896-97, though in lower numbers. For example, a very short news from an Associated Press dispatch claimed the Detroit police would have told by an unidentified observer that he saw some discs and a little man was sitting on the first one, steering[4]. The story was usually published in a box on the front page of some local newspapers.

Sees a Little Man

By the Associated Press

At Janesville, police were somewhat skeptical of a telephoned report shortly after midnight by a man who said he saw flying discs—just after he stepped out of a tavern.

Meanwhile, in Detroit police were told by an unidentified observer that he not only saw some discs, but "a little man was sitting on the first one, steering."

Monroe Evening Times July 7, 1947

According to a paper[5] dated July 7, a woman called their office to tell that a 70-year-old relative had seen an object "shot by her window" at about 11:30 pm on June 19, 1947, even before Arnold's sighting. The object was "a little bigger than the moon, " and there was a slim figure inside, dressed in what looked like a "Navy uniform." According to Bloecher[6] residents of the Center and J Street neighborhood in Tacoma (Washington) claimed of seeing some objects, some of which landed on nearby roofs. Witnesses saw

---

[3] Kingsport News July 9, 1947

[4] Green Bay Press Gazette, Monroe Evening Times, Ironwood Daily Globe, The Rhinelander Daily News, The Wisconsin Daily Tribune July 7, 1947; Eau Claire Leader July 8, 1947

[5] Worcester Daily Telegram July 7, 1947

[6] Bloecher, Ted (1967) Report on the UFO Wave of 1947

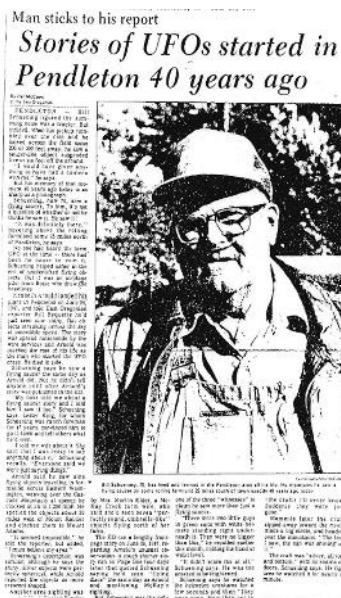
several "little people" who obviously disappeared upon the arrival of newsmen[7]. This story sounds like one of the many other tall tales that circulated in the American press in July 1947, exploited by scammers to have fun (or get some advantage), and by journalists to publish something more exciting and other than the "usual" tales of flying saucers.

In the 2005 updated online version[8] of Bloecher's survey about the 1947 wave, there is a reference to an article supposedly appeared in the Pendleton *East Oregonian*, "following the publicity was given to Arnold's report." On June 24th, the same afternoon that Kenneth Arnold had his sighting on the western flank of Mount Rainier, an unidentified Pendleton (Oregon) man was driving along a rural road outside of Pendleton when he saw a large disc-shaped object hovering six feet over a nearby field. He could see "two short figures wearing green suits and white helmets" standing under the object. The figures "suddenly vanished" and the object then "shot towards the Columbia River, made a big circle" and then disappeared toward the mountains. Unfortunately, no article of such a kind has been found to the East Oregonian issues published between late June and late July 1947. The description of the encounter and the saucer "pilots" was kind of an anomaly if compared to the 1947 cases, and much more like a classic landing case with occupants from the 1950s. At first, it was thought the story was mistakenly dated to 1947.

After some research, the original source of the story was found, and it appeared pretty different. It was an *East Oregonian* article published in conjunction with the 40th anniversary of the first flying saucer sighting.

Man sticks to his report

Stories of UFOs started in Pendleton 40 years ago

Picture 1 - East Oregonian June 24, 1987

In 1987 Bill Schuening, an Oregon farmer, told a reporter to have seen a saucer-like object suspended five or six feet off the ground, 25 miles north of Pendleton[9]. He saw it the same day of Arnold's sighting, but he told about it once that story was published in the local newspaper, *The East Oregonian*. At a certain point of the 1987 article, he told that the "shiny, silver objects were perfectly spherical, while Arnold reported the objects as more crescent-shaped." This sounds a sort of contradiction against what reported earlier in the article and what he claimed some lines later:

7 Tacoma News Tribune July 8, 1947

8 http://nicap.org/waves/Wave47Rpt/ReportUFOWave1947_SectionI_Addendum.htm visited in August 2017.

9 East Oregonian June 24, 1987

There were two little guys in green suits with white helmets standing right underneath it. They were no bigger than this (- holding his hands at waist level -). It didn't scare me at all

Schuening told he was too amazed to be frightened. The craft was completely silver, with no seams or doors. He watched the helmeted creatures for a few seconds and then

they were gone. How they got in (the craft) I'll never know. Suddenly they were just gone.

A few seconds later the object zipped away toward the river, made a big circle, and headed over the mountains. The sighting lasted nearly one minute.

We do not know how the reporter found the man. The story looks like a false memory or something like this. Just like many present memories of amazing close encounters placed in a distant past, next to the beginning of the flying saucer saga or in the golden age of the nut and bolts saucers of the 1950s, the Schuening story came up 40 years later. It is likely his alleged memory was a recollection of stories and images coming from different sources he got from the popular culture of the previous decades. The real vague memory of an unusual observation in 1947 and the 40th anniversary covered by the local newspapers could have led the man to acquire the awareness of an extraordinary experience, making it even much more important than the classic Arnold sighting.

Schuening actually reported a sighting in late June 1947, but it was something completely different. The man reported a formation of objects flying very high in the sky, so much he was unable to determine their shape, but he told they were similar to those seen by Kenneth Arnold the same day. They were traveling at an unusual rate of speed, and they were weaving in and out of formation[10].

In the few stories humorously involving close encounters of the third kind with the saucers, the pilots were usually described as "little men" (the Boyle's yarn was an exception since it involved a giant green Martian). Their size was the main morphological diversity, making them exotic and funny: it was a great feature to portrait out-of-this-world beings capable of pushing the saucer stories to the realm of ridicule.

---

10 Klamath Falls Herald-News June 30, 1947

Another seemingly close encounter of the third kind, most likely a joke, was briefly reported by a Nashville newspaper[11]. One man would have written the editor of *The Nashville Tennessean* a long letter, describing his encounter with a couple of "Men from Mars" on a nearby flying field. The man claimed that these strange little men, "all heads and arms and legs, glowing like fireflies" landed and alighted from a flying saucer as he drove along a highway. The man and the "Men from Mars" exchanged greetings in sign language, then the saucer finally took off in a cloud of smoke. The ending part of the article was about a funny phone from a tipster operating a rooming house: he asked for a photographer to make a picture of "some real flying saucers." He told about a couple at first-floor front:

Meanwhile, as newspaper office telephone calls on this latest form of mid-summer madness multiply, it's obvious that the subject is getting a grip on people.
One man, apparently perfectly sane and sober, wrote the editor of The Nashville Tennessean a long, interesting letter about his brush with a couple of Men from Mars on a nearby flying field.
These strange little men, "all heads and arms and legs, glowing like fireflies," landed and alighted from a flying saucer as he drove along a highway, the man wrote.
The man from Nashville and the Men from Mars exchanged greetings (in sign language) and the saucer finally took off in a cloud of smoke, the letter says.

The Nashville Tennessean July 9, 1947

> *They'are throwing their own china … and I really don't care, so long as they pick up the pieces.*

An additional funny story, published on the front page in a short article titled *CIRCLE-SILLY: SAILOR SEES A SOCIABLE SAUCERITE*, involved the likely tall tale of an encounter with a saucer little-man.

> Here is the disc yarn to end all saucer stories in a disc-dizzy nation. A merchant seaman who swore he never touched a drop, telephoned The Houston Post and said a big silver disc landed in front of him while he was walking on Route 149 in Acres Home addition. A little man, two feet tall and with a head the size of a basket ball, climbed out of the disc and shook hands with him, the seaman said, then climbed back in and whirled away into the blue. 'Did he look like a man from Mars?' the reporter asked. 'I dunno,' the seaman replied. 'I never saw a man from Mars.'[12]

'Flying Saucer' Pilot Tells Record Reporter Americans Are Immature And Undemocratic

Greensboro Record July 8, 1947

Not a "real" (!) close encounter but equally fascinating was a pretty ironic story published by Dewitt E. Carroll, a reporter for the *Greensboro Record*, at the bottom of the front page of the issue dated July 8.

The article was basically focused on the rhetorical expedient of an interview with a Martian coming to Earth, just to deliver a series of comments and criticism to the political, social or economic situation of the time. Such approach was quite frequent before World War II and especially during the years of the so-called "Mars mania," but there were a few examples in that same year 1947 too. The Martian was the perfect representative of wisdom and higher knowledge, so his claims looked very reputable.

Carroll merged the rhetorical figure of the "old" Martian with the "new" flying saucers, so the Martian arrived at Earth on board of one of those mysterious crafts. The description of the early encounter provided by the reporter is strikingly similar to the claims of many witnesses of classic landing cases

[11] The Nashville Tennessean July 9, 1947. It seems it was published verbatim also by the Memphis Commercial Appeal, same day.
[12] Houston Post July 9, 1947

with occupants. The rest is the joke of his talk with the telepathic Martian, blatantly ridiculous yet somehow a precursor of the later contactee claims from the 1950s.

> *"It was a silverfish gray in color, as best I could see through the fog, and shaped something like two saucers fastened together. The disc was six feet in diameter and two feet thick at the center, tapering to a sharp rim."*
>
> *"... a small manhole popped open in the center of the disc and a little man jumped out. After a brief wonderment as to who should look where he was going, I sat down beside the little man and began the strangest conversation of my life."*
>
> *"The little Martian cut me short. 'So-long-chump!' he thought as he scrambled back into his space ship. There was a soft, whirring sound. The disk skimmed up Walker Avenue at 1,200 miles per hour, looping the Woman's College overpass three times in exuberance before the Martian opened the throttle and sped homeward."*

The small size of the spaceship was a sort of constant in the mass of the 1947 sightings[13], and an element justifying the proportional size of the exotic little men piloting the saucers according to the fantasy of jokers and some common people. The "two saucers fastened together" description is similar to other stories published at the time and predates one of the most classic iconic imagery of the flying saucers. More, the 1,200 mph speed was another constant in "serious" articles of the time as well as of jokes like that. That astonishingly speed originally reported by Arnold was one of the key elements of the strangeness of those aerial contraptions, the proof of a technological wonder that contributed massively to make the saucers something extraordinary. That speed led many people to think the saucers (if real) were really something beyond our known capabilities: a secret weapon was the first choice, a spaceship from Mars the second one.

Good Morning!

INTO THE PAST

Q&A Service

The Escanaba Daily Press July 11, 1947

According to a local newspaper[14], an unidentified guy from Abilene, employed as a dishwasher in a local cafe, sent a letter to their office. The letter was definitely joking and was used to close an article dealing pretty skeptically with the saucers. The letter in part read:

> I had been all day washing dishes and was pretty well dished when I left for home. Arriving there I fortified myself with several bottles of cold beer. Feeling that I needed some more I spiked four more bottles with Vodka. To cool off I sat on the back porch and looking into the sky immediately began to see saucers. "On looking closely I could see little people peeking over the rims of the cups (it was saucers mind

[13] Most sightings, where a size estimation was available, reported small or even very small sizes for the saucers. The "discovery" of many faked saucers (crashed in streets or courtyards) contributed to this trend, since they were small crude models assembled by prankesters using a large variety of poor gadgets.

[14] Abilene Reporter New July 9, 1947

you). Each little men had a long flowing beard and as they passed each man waved a bottle of Vodka at me. Then came some more saucers with little witches on brooms herding them. I thought I put a little too much Vodka in the beer, but after reading the Reporter News am convinced that I really saw all this."

On July 11 a Michigan newspaper[15] printed a fiction story signed by columnist Clint Dunathan. It was another funny abduction-like yarn aimed at ridiculing the saucer craze. It is of great interest because it introduces a few motifs very similar to the most classic close encounters and contactee claims of the 1950s, though they seem to be taken straight from a pulp science-fiction novel and the description of the "pilot" was blatantly teasing. The shape and size of the spaceship (a dish with a raised cockpit in the middle) was a model that became the paradigm of the flying saucer in the popular imagination just very a few years later. Anyway, it had already been used in the description of other 1947 tales, and similar artworks had been published by some newspapers during the wave, before that story.

The Evening Independent July 8, 1947

Here it is the Dunathan's story.

GOOD MORNING! By the Bugler

By Clint Dunathan

LIFE IN A SAUCER. Although we have not been pledged to secrecy in our knowledge of the "flying disk" or "flying saucer", we feel some hesitation in revealing that for a short time last Sunday afternoon we had a brief ride in one of them. The circumstances surrounding that experience are unbelievable. While pickining near Fayette that afternoon we had wandered into a nearby field where wild strawberries grew. We had a paper cup half-filled with the berries when we heard a strange wailing, unearthly as the sound made on a musical saw or a singing radio commercial. The sound came from behind a clump of screening cedars and before you could say "flying saucer" a figure pushed through the cedars and stood revealed in the bright sunlight.

JUSTUS PLUVIOUS —The legs and feet of the figure— all four of them— were encased in what appeared to be cellophane. The body resembled that of a man except there was no head or arms, and the unwinking eye, located in the umbilicus, was the size and color of a cold boiled potato without gravy. Where the head should have been there was only a mass of blue spaghetti-like tendrils that waved in the wind. One of the feet, marked "Western Hemisphere," raised itself off the ground and a high-pitched sing-song voice said:

"Hi Bud. Come with me, for the carriage awaits without." "Without what." we asked.

15 The Escanaba Daily Press July 11, 1947

"Don't be funny," said the voice peevishly. "You're going for a ride." As it spoke an atomic ray gun popped out of its spaghetti and aimed at us "Come." The gun waved threateningly. The figure turned and began to walk around the cedars and we followed because the gun was still pointed at us. When the feet were lifted to step over a log we saw where the voice came from. There was a mouth in the bottom of each foot. And on the back of the figure in raised letters that flashed like a neon sign over a tavern were the words "Justus Pluvious."

THEINVISIBLE INFRA -- Still clutching the paper cup and the strawberries we followed hesitantly. There on the other side of the cedars was a flat, dish-like silvery like colored contraption about 20 feet in diameter with a center area raised about three feet. It resembled a saucer with half an egg shell in the middle. "A flying saucer!" we exclaimed. We turned to run, but there was a sudden dull thud, the sound of a falling body and a feeling as fi if we were whirling through space.

ATOMIC MUTATIONS -- Regaining consciousness we found ourselves reclining on a plastic-like yet soft floor that was the bottom of the "flying saucer." Near us, with all four feet working the controls, was Justus Pluvious. Below, through the floor, could be seen the rapidly changing map-work of the earth over which we skimmed at terrific speed. "Did anyone ever tell you that you looked like your mother had been frightened by a comic book?" we asked idly. The foot marked "Western Hemisphere" relaxed on the controls. "So you're awake, Mayor Coon." Justis chuckled from all four feet and his boiled potato eye winked "When we reach the Jupiterian master technician you can repeat that crack. He has more atomic transmutations than I have. "I'm not Mayor Coon." "What! Who are you, then." "One of the Rack Coons from an old Southern family," quipped. We asked him why he wanted a mayor, and Justus explained that he and other atomic transmutes from Jupiter had been sent out on a scouting expedition to Earth to gather data for its plastic surgeons. The surgeons were planning a series of mass operation on the Jupiterian transmutes to make them more beautiful and in the likeness of earthlings. They particularly wanted models who were noted in public life, including mayors, presidents, deputy sheriffs and car salesmen. We said we worked for a newspaper.

By this time we were skimming over California at an extremely high altitude, and we mumbled something about models such a Gregory Peck and Dorothy Lamour. Justis asked if they were deputy sheriffs and we said no, movie stars.

"Never heard of them." he said shortly, "and the master technician won't want you, either."

STRAWBERRY RASH- The "flying saucer" whirled suddenly in its course and headed back towards Michigan. Justus grew hungry and with one foot nibbled at a concentrated energy pill that flashed different

colors. Red was meat flavor, green was celery or string beans, pink was strawberry ice cream. "Strawberry is my favorite," he said. "Have a real strawberry." we said, holding out the paper cup. "Well, just one or two." he said "I always get a rash." he explained. He took one in his toes curled them under and nibbled daintily. " Hm, very good. He ate all of them. When we were over Keokuk - or maybe it was Des Moines — Justus suddenly started to change color and groan. He had the most beautiful case of strawberry rash we had ever seen. He continued to groan and writhe in agony until we touched the ground at Fayette, where he ordered us out. Then with his foot he turned a dial marked "Atomic Disintegration" and he and the ''fying saucer" disappeared in a flash. All that was left at the spot was a short piece of spaghetti and a cold boiled potato and those might have been thrown away by a picnic party.

Four days later[16] Dunathan wrote his apologies to a lady who telephoned the same day of the publication of his column to ask whether it was truth or fiction. He confirmed it was pure fiction and, so far as he knew, the flying saucers were not operated by four-footed Jupiterians. But he didn't want to disappoint the reader completely:

> *… our guess is as good as anyone's until somebody captures a "flying saucer" and finds out otherwise.*

(m.v.)

Boyle's Flight Over Sioux Falls?

After three days of reading story after story about flying saucers, Wilmer Simmons, telegraph editor of The Argus-Leader, who is normally a quiet, sane individual, went berserk. He grabbed his camera and ran out of the building shrieking at the top of his voice.

He rushed to the East Tenth street viaduct with intentions of ending it all. Just then he looked up in the sky. There it was—a flying saucer! He couldn't believe it. But he snapped this picture to prove it.

He felt better after that. He returned to work. Now, people think he is just as sane as ever.

The Daily Argus Leader July 9, 1947

Several US newspapers published funny photomontages of dishes or crockery flying over city landscapes. This was an ironic way to show those strange contraptions reported by many people and making fun of them and the whole story.

This newspaper from Sioux Falls (South Dakota) published the second part of the Boyle's yarn on its front page, including this photomontage. It was a good idea to illustrate the syndicated article with a local flavor.

[16] The Escanaba Daily Press July 15, 1947

“H” - 1950: un soggetto cinematografico italiano sui dischi volanti (e molto altro)

Nel 1950 nel mondo comparvero le prime pellicole cinematografiche in cui veniva utilizzato il tema dei dischi volanti. Proprio il primo giorno dell’anno, negli Stati Uniti uscì “The Flying Saucer”, un insulso filmetto di spionaggio diretto da Mikel Conrad nel quale il disco volante del titolo compare in dettaglio solo in una scena finale, ed è l’invenzione nascosta in Alaska da un costruttore geniale che i sovietici cercano di sottrarre.

Oggi però sappiamo che l’esplosione mondiale di interesse per il fenomeno partita ai primi dell’anno ebbe conseguenze di quel tipo pure in Italia. Ma si trattò in larga parte di conseguenze *mancate*, nel senso che l’eccitazione collettiva stimolò l’immaginazione di sceneggiatori e appassionati di cinema ma restò in massima parte inespressa.

L’esempio di gran lunga più importante è costituito dal progetto originario di sceneggiatura del film che poi, alla fine di novembre di quell’anno, uscì come “Totò sceicco” ma che in origine, a giugno, avrebbe dovuto avere al centro la caccia a un progetto di disco che Totò doveva dare in Arabia e che poi, passata per il momento la mania per la questione, spostò il fuoco della narrazione su una versione che escludeva i dischi volanti sostituendoli con una versione parodistica del mito della sopravvivenza di Atlantide sotto le sabbie del Sahara. Su di esso lo studioso Roberto Labanti di recente ha realizzato uno studio approfondito i cui esiti potete leggere sulle pagine del n. 43 di “UFO – Rivista di informazione Ufologica”, edita dal CISU (1).

Sul secondo esempio, di minor significato, è probabile che nel prossimo futuro un’analisi compaia sulle pagine di “Cielo insolito”: la sua stessa data di attribuzione al 1950 è incerta – ma ad avviso di chi scrive essa è attendibile. Nel 1950, dunque, un appassionato cinefilo torinese, Franco Tacconet, avrebbe realizzato un cortometraggio casalingo di circa sette minuti dal titolo “Piatti volanti”. Dal contenuto satirico ma con esplicite rappresentazioni di dischi volanti ed extraterrestri, è comunque evidente che non dovette avere alcuna circolazione.

In questo articolo mi soffermerò invece sul terzo esempio. Anche stavolta si tratta di una mancata conseguenza dell’ondata ufologica italiana del 1950 – nel senso che non ne scaturì alcun film – ma ciò che non toglie che sulla sceneggiatura che avrebbe dovuto fare da *plot* narrativo ci sia molto da dire.

Tutto quello che sappiamo deriva da un fascicoletto a stampa che credo sia sopravvissuto forse in una sola copia, quella conservata come obbligo di legge presso la Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze. Roberto Labanti ne ha chiesto e ottenuto copia.

Si tratta di un opuscolo di sedici pagine più la copertina prodotto in una tipografia di Genova con data di stampa 10 aprile 1950, ma il testo è datato dall’autore in ultima pagina da “Genova, 27 marzo 1950”.

Questo dice subito una cosa: che quasi di certo fu scritto al massimo nel giro di qualche settimana, perché il fenomeno dei dischi volanti sulla stampa era ricomparso in modo massiccio solo intorno al 9 marzo, dopo qualche cenno alla fine di febbraio. E solo da allora i dischi volanti erano davvero diventati i "marziani" in visita alla Terra.

Quell'opuscolo contiene la sceneggiatura di un film che non sarà mai realizzato e s'intitola: *H – Soggetto per un film sull'arrivo dei marziani* e reca il sottotitolo "H – Plot for a film on the arrival of the martians". Tutto il testo è infatti stampato su colonne: in italiano a sinistra, in inglese a destra. Da una serie di elementi emerge che chi lo produsse intendeva proporlo sia al mercato cinematografico nostrano, sia a quello straniero. Non se ne fece niente, ma per noi questa traccia è preziosa, perché è il primo documento che possediamo sul rapporto fra fenomeno UFO e cinematografia in Italia.

Ne è autore Mario Massa (Foggia, 1897 – Milano, 1973). Massa, oltre che giornalista e scrittore di commedie e drammi, per qualche tempo vicino al futurismo, vincitore *ex aequo* del "Premio Viareggio" nel 1935 con il romanzo "Un uomo solo" fu soprattutto uno sceneggiatore cinematografico e poi un regista a partire dalla seconda metà degli anni '30. Lavorò in questi ruoli a parecchi film fra il 1941 ed il 1952. Poi in sostanza se ne perdono le tracce (2).

Come detto, è proprio una sceneggiatura quella che ci riguarda.

Il titolo, "H", è parzialmente fuorviante. Potrebbe far pensare ad un film interamente basato sul timore della bomba all'idrogeno, allora in via di sviluppo e dunque di un'azione dei marziani volta a neutralizzarla a mo' di messaggio pacifista, come al cuore del messaggio di "Ultimatum alla Terra", il primo film veramente dedicato ai dischi volanti, che uscirà nel settembre del 1951.

In realtà questa idea nella sceneggiatura di Massa c'è, ma riguarda solo la prima parte del plot. L'extraterrestre di "Ultimatum alla Terra" si muove in un quadro profondamente teologico cristiano, mentre il cosmo pensato dall'italiano è di tipo interamente materialista e sottende una metafisica completamente diversa.

Proprio in questo carattere materialista sta per me l'interesse del nostro documento.

"Gli ordigni volanti che si aggirano intorno alla Terra" (in nessun punto dello scritto è usata l'espressione dischi volanti, e la cosa è curiosa, ma tutto è riferito al fenomeno di moda) iniziano una serie di comunicazioni radio con le nostre stazioni d'ascolto. Dopo un po' di lavoro le segnalazioni intercorse sono finalmente decifrate e i marziani decidono di atterrare. Lo faranno in America, il Paese che ha vinto la gara fra le grande potenze per vedersi assicurato il luogo dello sbarco dei visitatori.

Il "gigantesco ordigno" scende al suolo, i marziani coperti da scafandri sono portati in un edificio speciale, visto che hanno problemi con la nostra pressione atmosferica e lì, privati dei loro rivestimenti, ecco la grande sorpresa: sproporzione testa-corpo, occhi "prismatici", privi di sesso. Non conoscono infatti né i termini relativi alla differenziazione di genere ("nascono per germinazione spontanea") e dunque nemmeno quelli che ne conseguono ("amore, piacere, dolore, gelosia") e altri che da questi paiono discendere ("lavoro, politica, giustizia, denaro, povertà, ricchezza"). Mangiano una volta l'anno soltanto prodotti sintetici "della loro vegetazione" e pensano che la guerra sia l'occupazione principale degli uomini.

Dunque, ecco l'assunto fondamentale di Mario Massa: la presenza della differenza sessuale negli abitanti della Terra è causa di sentimenti che poi conducono alle dinamiche della storia, alla violenza e a ogni sorta di problema.

Adattatisi alla nostra atmosfera, i marziani si recano a New York (non è spiegato come), dove chiedono la convocazione entro una settimana di tutti i capi di stato. Ecco l'analogia con "Ultimatum alla Terra": quando alcuni potenti fanno resistenza, partono i segni ammonitori. La Tour Eiffel è distrutta, gli aerei nel cielo di Mosca sono costretti ad atterrare, le imbarcazioni al largo di Shangai bruciano. A quel punto tutti si piegano e convergono sulla metropoli americana, dove il presidente Truman tiene un discorso che i marziani comprendono senza traduttori grazie ai loro strumenti.

Il motivo della loro discesa sulla Terra è questo: costringere Truman e Stalin a distruggere le loro bombe all'idrogeno, cosa che le minacce dei marziani otterranno in un attimo. Ma lo sconvolgimento prosegue. I marziani hanno con loro gli elementi che servono, ingeriti una volta, a saziare una persona per un anno. Si scatena il caos.

I marziani ripartono portando con loro un gruppo di scienziati e – soprattutto – "delle giovani donne e dei giovani uomini per studiare lassù i fenomeni dell'accoppiamento e della riproduzione a loro sconosciuti".

Rapidamente raggiungono Marte, dove i terrestri sbarcano protetti da tute per l'adattamento su quel mondo. Ma il disagio dura poco: i marziani li forniscono di strumenti per vivere senza problemi sul loro pianeta e, "strappati di dosso i vestiti" si stupiscono di vedere le fattezze di maschi e femmine.

Così, "li affidano ai loro scienziati per esperimenti di trasfusione degli elementi sessuali in individui marziani". E' qui che si va verso il dramma.

Mario Massa descrive "le forme di civiltà di Marte" commentando che "così doveva essere, *meccanica a parte* [il corsivo è mio N.d.R.], il Paradiso Terrestre prima del peccato originale".

Un'affermazione importante: Marte, privo della differenziazione sessuale è più che in una condizione edenica. Non solo non si soffre (forse non si muore nemmeno: la morte non è menzionata da Massa) ma questa condizione convive, al contrario che in tutte le teorie culturali nostrane, in perfetto equilibrio con la τέχνη, da noi segno palese della decadenza.

Ma ecco che anche su Marte compare la ὕβϱις, l'orgoglio, la tracotanza – la caduta. Il maschio e la femmina provocano la nascita dei sentimenti, della stabilità sociale, dell'agricoltura, della proprietà e - in sostanza - della storia.

La seconda volta che un ordigno volante marziano torna sul suo pianeta di origine con altri terrestri è preso d'assalto: tutti vogliono le donne, i cibi terrestri, gli oggetti d'ornamento. Così, anche su Marte, a causa dei crescenti disordini si formano corpi di polizia e poi gli eserciti.

Il tempo trascorre: mentre sulla Terra i benefici dei ritrovati marziani si estendono a tutti e scompaiono guerre, fatica, odi, sul pianeta rosso i cambiamenti verso una società "terrestre" proseguono. Anche l'aspetto fisico degli abitanti è cambiato.

Si sono formati due stati: la Repubblica dell'Est e quella dell'Ovest. Quest'ultima, fatta propria la moltiplicazione incontrollata dei suoi abitanti a causa della scoperta della sessualità star per dichiarare guerra all'altra, bisognosa com'è di spazio. La Repubblica dell'Est però è rimasta intatta: "asessuale, tradizionalista e conservatrice". Nell'imminenza del conflitto, i terrestri presenti sul pianeta lo abbandonano con ogni mezzo volante. Temendo conseguenze per gli equilibri planetari da un'eventuale conflagrazione, il "governo unico degli Stati Uniti della Terra". Stavolta tocca ai terrestri minacciare Marte. Da noi la bomba H è stata bandita, ma è possibile paventarne l'uso su altri pianeti. O pace fra le due repubbliche, oppure le bombe H colpiranno Marte causandone la spaccatura in due parti uguali, ricreandone l'equilibrio ora violato.

Ma i marziani si rivelano meno saggi di noi. Respingono l'ultimatum, e dunque la Terra procede a trasformare in realtà gli annunci. Un bottone schiacciato e Marte si spacca in due.

Ma l'apocalisse precede una restaurazione. Le due parti "si appallottolano" e formano due nuovi pianeti che raggiungono nuove orbite "per rotolare secondo una nuova armonia".

Conclusione un po' grottesca: i due nuovi pianeti sono ribattezzati "Truman" e "Stalin", e una voce annuncia che forse, un giorno, fra i due scoppierà l'ennesima guerra, "la milionesima dalla nascita dell'universo".

Così il ciclo si chiude. Nessuna salvezza, nessun cambiamento, nessuna prospettiva. La guerra, la scissione, la caduta senza fine dominano il cosmo - quello marziano e quello terrestre, che in fondo sono la stessa cosa. Nessuno spiega da dove sia venuta la condizione iniziale in cui si trovava la Terra, nessuno dice se quella finale permarrà tale. Siamo anche noi il frutto della caduta di altri popoli del cosmo, di altri viaggi fra pianeti, di altri scontri?

La mia impressione è che questa sceneggiatura sia stata frutto di una riflessione che si situa al crocevia fra correnti parallele prossime, a volte parallele a volte convergenti ma comunque distinte fra loro, e che comunque l'operazione culturale che ne era base fosse un po' troppo sofisticata per il mercato cinematografico commerciale. Comunque era troppo presto perché i dischi volanti potessero essere considerati dal *mainstream* dei mezzi di massa come veicolo possibile di ragionamenti come quelli adombrati da Mario Massa.

Di queste macrocorrenti io ne intravedo almeno due.

La prima è quella concernente la distruzione del pianeta il cui residuo sarebbe costituito dalla fascia di asteroidi posta fra Marte e Giove e il cui antitipo moderno può esser individuato nelle opere del mistico e contattista austriaco Jakob Lorber (1800-1864), che negli anni '40 del XIX secolo comincia a scrivere di questo pianeta, chiamandolo "Mallona" e che grande influenza e diffusione avrà nell'Europa degli ultimi decenni di quel secolo, agendo anche sulla sorgente letteratura teosofica e, non ultima, sulla stessa Helena Blavatsky.

L'altra vastissima corrente riguarda la concezione ciclica della storia – che, anzi, forse storia in senso proprio non è – e che in sostanza vede soltanto l'eterno precipitare del cosmo verso un destino tragico. E' il gelo del nord, il portato del pessimismo culturale europeo che si coagula a cavallo fra Ottocento e Novecento e che trova immagini perfette o nell'idea di un nord gelato come matrice e fine della *Kultur*

oppure della scomparsa improvvisa di civiltà avanzatissime, sotto l'acqua o nel fuoco (Atlantide, Mu, poi Lemuria…).

Proprio mentre Massa fa circolare il suo *plot*, negli Stati Uniti esce uno degli esempi massimi dell'incrocio fra questi torrenti gonfi. *Worlds in Collision*, il vertice della produzione di Immanuel Velikovsky (1895-1979), il visionario russo trapiantato in America che descrive un sistema solare in preda a catastrofi di ogni genere, fra pianeti che si separano dando vita a lune e ad altri pianeti e civiltà che sorgono e declinano osservando ciò che di terribile accade in cielo - e trasferendolo alla religione, in una personalissima reinterpretazione della mitologia comparata dei primi decenni del XX secolo.

Worlds in Collision (in Italia uscirà nel '55) è pubblicato a New York, ma non è un prodotto americano: è un potentissimo manufatto culturale europeo che, per combinazione, arriva in libreria negli Stati Uniti letteralmente una settimana prima che termini la stampa dell'opuscolo di Mario Massa.

Le correnti pseudo-scientifiche che sono base comune del pensiero di Velikovsky e della sceneggiatura di Massa avevano fatto capolino nel momento in cui la geologia moderna aveva preso forma e le idee geologiche precedenti, in larga misura di tipo catastrofista - in parte lo erano perché cercavano di salvare la cronologia biblica della creazione - cominciavano ad esser sostituite da concezioni uniformiste e gradualiste.

Il catastrofismo che è alla base di prodotti letterari come quelle di Mario Massa, in qualche misura è un esempio di come le idee pseudoscientifiche e occultistiche siano sovente il frutto di una ricezione erronea, popolare ma soprattutto *tarda* di modelli e ipotesi scientifiche già abbandonate o comunque messe ai margini dal dibattito successivo.

A mio avviso, proprio quest'ultimo tratto rende documenti come quell'opuscolo interessanti per la storia culturale, delle scienze e delle convinzioni pseudoscientifiche.

(*g. s.*)

NOTE:

(1) Labanti, Roberto. Totò e i dischi di Atlantide. *UFO – Rivista di informazione ufologica*. UPIAR, Torino, n. 43, 2017, pp. 38-43.
(2) https://it.wikipedia.org/wiki/Mario_Massa_(regista) (consultato il 18 ottobre 2017); una presentazione di Anna Santoliquido con ampia biografia di Massa tenuta per la serie "Martedì d'autore" presso il Piccolo Teatro di Bari il 18 maggio 1993 è reperibile qui: http://www.sapuglia.it/index.php?option=com_wrapper&view=wrapper&Itemid=151 (consultato il 19 ottobre 2017).

[L'autore ringrazia Roberto Labanti per le indicazioni di fonti e per i suggerimenti forniti.]

Canale d'Otranto, ottobre 1957: una "palla rossastra" accompagna un aereo di linea

Il settimanale brasiliano "O Cruzeiro", che si pubblicò a Rio de Janeiro dal 1928 al 1975 è una specie di pozzo senza fondo per lo storico dell'ufologia. Proprio quando era al massimo della sua diffusione, nei primi anni '50, prese a dedicare largo spazio ai dischi volanti con grandi e lunghissimi servizi riccamente illustrati. A parte il resto, anche soltanto la parte iconografica di essi è di grande interesse per noi.

Per certi versi in quegli anni la sua copertura ufologica è paragonabile a quella che fra il 1961 e il 1963 in Italia fu propria della "Settimana INCOM Illustrata". E se nel caso del periodico romano protagonista indiscusso di quella irripetibile stagione di giornalismo ufologico fu Bruno Ghibaudi (1931-vivente), nel caso di "O Cruzeiro" il motore di tutto o quasi fu un giornalista quasi altrettanto entusiasta, cioè João Martins, un personaggio notevole cui si deve una vera rivoluzione nel giornalismo popolare brasiliano (e internazionale) dal 1950 in poi [1].

Martins presentava ogni aspetto della questione con un certo compiacimento. Diede grande spazio al contattismo americano, fu coinvolto in modo diretto nel celebre falso fotografico della Barra da Tijuca del maggio 1952, ma fu anche ricettacolo di un gran numero di testimonianze assolutamente "normali" e sovente interessanti. Probabilmente nel corso degli anni ricevette un numero sterminato di lettere e racconti da brasiliani e da persone di mezzo mondo. I suoi articoli circolavano, tradotti, su riviste di parecchi Paesi, in qualche caso anche in Italia.

Fra le tante testimonianze, almeno una fra quelle divulgate da Martins riguardò l'Italia. E' un episodio mai descritto in dettagli e che presenta comunque un certo interesse.

Fu pubblicato da Martins in "O Cruzeiro" nel numero 35 del 3 giugno 1958, alle pagine 52-54. Nel pezzo figuravano parecchi casi dell'anno precedente, il 1957. Anzi, quell'articolo concludeva una serie di cinque interventi dedicati alla casistica recente.

Martins voleva tenere un ordine cronologico dei fatti e, dunque, nel riferire un po' in ritardo rispetto ad altre due osservazioni provenienti dallo stesso testimone sentiva di doversi giustificare verso i lettori. Le riportava solo ora perché ne era venuto a conoscenza da poco, perché si trattava di "relazioni ufficiali fatte alle autorità competenti". In più, per Martins si trattava di eventi fino a quel punto inediti riportati da

un testimone per formazione e professione in grado di descrivere bene ciò che aveva visto e il contenuto degli eventi era notevole.

Il testimone era un pilota della "Panair do Brasil", la compagnia aerea brasiliana che allora era leader nel trasporto verso il continente sudamericano. Cessò la sua attività nel 1965, ma al tempo dei fatti che ci riguardano era al culmine delle attività.

Il nostro testimone si chiamava Maximiniano Bittencourt Leal e aveva il grado di comandante. Terminerà la sua carriera come direttore del grande Museo aeronautico di Recife.

In entrambi i casi Bittencourt era ai comandi di un modello di aereo che fece epoca, dopo la Seconda Guerra Mondiale e sino alla fine degli anni '60, nel trasporto aereo transatlantico: il quadrimotore a turbina Lockheed "Constellation" nella sua variante già allora più vecchia, la "L049". Per quanto glorioso, alla fine questi quadrimotori (per quel modello la velocità massima era non superiore ai 500 km/h) cedettero il passo ai reattori, *in primis* all'eccezionale Boeing 707.

La "Panair do Brasil" ne impiegò quattordici. Uno di questi è conservato al "Wings of a Dream Museum" di Recife, lo stesso che diresse Bittencourt. Lo potete vedere nella foto, che permette di apprezzare bene proprio la parte sinistra del cockpit, quella presso la quale si trovava il nostro uomo nel caso che andrò a menzionare in dettaglio. Non escludo del tutto che proprio quello fosse il velivolo che Bittencourt pilotava nel 1957, al tempo delle sue osservazioni di fenomeni aerei insoliti.

Sunteggerò il primo dei due: non perché non sia interessante, ma perché è il secondo a concernere l'Italia.

Stando alla parte iniziale della relazione di Bittencourt, alle 22.03 del 28 aprile del 1957, mentre pilotava un "Constellation" L049 in volo da Lisbona a Dakar, nel Senegal, mentre si trovava probabilmente lungo la costa del Marocco centro-meridionale, non lontano da Agadir, insieme al copilota França vide una sfera rosso-arancione, simile nell'aspetto a Venere, dapprima davanti al velivolo, poi avvicinarsi e seguirli a distanza costante sino ad assumere l'aspetto di un faro d'automobile posto a venti metri di distanza. Rimase così per due minuti mentre l'intero equipaggio l'osservava. Ripartì di scatto a gran velocità, partendo da ferma, ma comunque accelerando nel suo percorso senza mai cambiare intensità luminosa o lasciare scia. In pochi secondi era indistinguibile dalle altre stelle. In quest'occasione Bittencourt e França presentarono un rapporto al controllo del traffico aereo dell'aeroporto di Dakar.

Ma non era finita. Poco meno di sei mesi dopo Bittencourt ebbe un altro avvistamento in volo.

Questo fatto risale alla notte sul giovedì 24 ottobre 1957 ed ebbe per teatro i cieli sopra la costa della Puglia sud-orientale.

> *Ero stato incaricato del volo 267 sulla rotta Istanbul – Roma. Occupavo il posto del comandante, sul lato sinistro. Il comandante Rocha, dopo avermi assistito nel decollo facendo le veci di primo ufficiale, era uscito dal "cockpit" ed era andato a dormire (il volo era assai in ritardo e a turno ognuno di noi riposava per un certo tempo). Al mio fianco aveva preso posto un funzionario della compagnia incaricato dei rifornimenti per la Panair nel settore europeo. Ex-ufficiale della RAF, maggiore pilota, uomo concreto e prudente, malgrado ci conoscessimo da parecchio tempo, non sprecava parole. Si chiama Guy: rimase seduto accanto a me sino a 15 minuti prima di Roma. Volammo da Istanbul sino al Canale di Corinto a 18.000 piedi di quota. Volammo sopra grandi gruppi di cumulonembi affiorando dalla coltre compatta delle nubi. Grazie ai lampi potei districarmi fra una e l'altra senza grandi difficoltà. Sorvolando il Canale di Corinto salii a 18.500 piedi, perché il volo da quel punto sino a Roma si fa a quella quota. La prima posizione di riferimento da quel punto è Corfù, sull'isola greca omonima. Si estende in direzione dell'Albania, verso NO. Il segnale radiogoniometrico di Corfù era debolissimo, per questo chiesi al sig. Guy che prestasse attenzione per cercare di vedere la città dal suo lato, visto che le nubi, fino ad allora compatte, presentavano alcuni varchi. Mi avvisò che aveva avvistato Corfù e che l'ora del passaggio coincideva con il piano di volo. Prosegui con una rotta magnetica di 305°, adesso con Brindisi nella prua. Alle 02.15 del mattino, mentre ci approssimavamo alla FIR [2] di Brindisi, il sig. Guy disse quanto segue: "Look! There is a flare down there, above the clouds".*
>
> *E, in realtà, in direzione della baia di Valona (Albania), c'era una coltre compatta di nubi la cui sommità era posta fra i 10.000 e i 12.000 piedi. Sopra questo banco di nuvole si trovava una palla rossastra di dimensioni un po' inferiori a quelle della Luna piena. Si trovava di certo a circa duecento piedi sopra le nuvole. A un certo momento cominciò a scendere lentamente e fu coperta dalle nuvole. Pilotavo con la mano sinistra e stavo piegato verso il lato destro per poter osservare insieme al sig. Guy quello che mi sembrava essere un "flare" [razzo illuminante, N.d.R.]. Quando la palla s'immerse nelle nubi la parte entro la quale si trovava diventò come un braciere acceso. Se la palla o il "flare" avesse continuato a scendere, il "braciere"si sarebbe spento mano a mano che quello o quella cosa avesse continuato a calare. Così non fu e la cosa m'intrigò. Continuai a guardare. Di colpo la palla riemerse ed apparve sopra la nube tornando nella posizione precedente spargendo la stessa luce di prima. Tutti e due osservammo la stessa cosa e insieme*

dicemmo quello che vedevamo. Feci chiamare il comandante Rocha che venne ad osservare con noi. Si aggiunse anche il radio-operatore Lisboa.

A questo punto la palla prese a salire sino all'altezza del nostro aereo e ci accompagnò per cinque minuti mantenendo la stessa rotta e la stessa distanza. Il suo diametro e la sua luminosità non cambiarono per tutto questo tempo. Non lasciava scie di nessun tipo. Trascorso il quinto minuto compì una curva a sinistra (sul nostro lato) salendo lentamente e descrivendo un arco di 270°. Dopo averlo completato salì ancora. Il suo diametro diminuì progressivamente finché scomparve.

Rimasi in contatto per tutto il tempo con la torre di controllo di Brindisi. I miei contatti con quella torre furono di semplice routine. A mezz'ora da Roma, il sig. Guy mi domandò: "Ha riferito al controllo di Brindisi quello che abbiamo visto?" Risposi negativamente. Se mi chiedessero il perché, non saprei che cosa dire.

Comandante Maximiniano Bittencourt Leal

Di là dalla dinamica classica della casistica d'incontro UFO-aerei (il fenomeno che segue a distanza costante il velivolo dopo essersi avvicinato), può essere utile inquadrare il contesto di storia ufologica nel quale l'episodio prese vita.

Il lancio dello Sputnik I, il 4 ottobre, ossia venti giorni prima dell'avvistamento fatto dall'equipaggio dell'aereo brasiliano, portò con se probabilmente la più grande pandemia ufologica della storia contemporanea. Negli Stati Uniti un'ondata senza precedenti iniziò subito, ma la pioggia di notizie su di essa trascinò con se ondate di avvistamenti in un gran numero di Paesi – Brasile compreso. Non mi risulta che, al contrario di ciò che accadde per la pandemia del 1954-55, nessuno si sia finora assunto l'onere di una valutazione sistematica delle dimensioni di ciò che capitò. Anche l'Italia fu coinvolta, ma con qualche settimana di ritardo rispetto ad altre nazioni: dal 15-20 ottobre e sino alla metà di dicembre si ebbe anche da noi un gran numero di episodi, anche di grande interesse, ma per ora nessuno storico dell'ufologia di casa nostra dispone di fonti sufficienti per delineare un quadro attendibile.

C'è poi una circostanza più specifica: al tempo dei fatti, il Canale di Otranto era davvero il confine invalicabile fra due universi: l'Occidente e la NATO e un Paese isolato e stalinista come l'Albania, già strettamente filo-sovietico ma che stava cominciando a prendere le distanza da Mosca dopo l'inizio della destalinizzazione iniziatasi nel '56. Sul Canale di Otranto si combatteva un conflitto silenzioso e solo di rado cruento fra aviazioni: gli incidenti non erano rarissimi. Qualsiasi cosa accadesse di là dalla linea in cui iniziava lo spazio aereo albanese era un mistero e solo i voli dei ricognitori strategici occidentali riuscivano a riportare rari dati sull'evoluzione del potenziale militare. La Puglia era un concentrato di basi aeree di prim'ordine in funzione anti-sovietica. Due

anni dopo il nostro caso in quella regione saranno installati missili balistici a medio raggio a testata nucleare "Jupiter". L'episodio dell'aereo brasiliano avvenne letteralmente in un momento di altissima tensione fra l'opinione pubblica per la presenza nei cieli dei primi satelliti sovietici e - davvero in senso letterale – sotto il profilo geografico sul crinale est-ovest del mondo di allora. Bittencourt scrisse che il corpo volante all'inizio doveva trovarsi verso il porto di Valona, la principale base militare di quel Paese, una località a quel tempo tanto chiacchierata quanto irraggiungibile se non agli sguardi della ricognizione fotografica strategica.

Tutto ciò non spiega granché sulla natura del fenomeno visto dall'equipaggio, ma lo colloca a sufficienza nelle aspettative e nelle preoccupazioni del momento, a metà fra politica militare e immaginario ufologico.

(g. s.)

NOTE:

1 Romanello, Jorge Luiz. A fotografia enquanto tema na rivista O Cruzeiro entre 1955-1961: fragmentos de un processo de educação do olhar do homem contemporâneo. AMPUH – XXIII Simposio Nacional de Historia, Londrina (Brasile), 2005. Disponibile all'url: http://anais.anpuh.org/wp-content/uploads/mp/pdf/ANPUH.S23.0513.pdf (ultimo accesso: 21 agosto 2017).

2 La "Flight Information Region", ossia la Regione di informazioni di volo, la porzione di spazio aereo in cui è suddiviso ogni spazio aereo nazionale. Quella di Brindisi ha per confini orientali una linea che corre lungo i meridiani circa a metà del Canale di Otranto.

Abstracts

The Aerolite Crash into Lake Lugano (U. Magin, pp. 2-4). – Magin esamina alcune presunte anomalie della vistosa manifestazione meteorica che ebbe luogo la sera del 7 giugno 1879 sulla Svizzera e sull'Italia settentrionale, lavorando in particolare sul versante svizzero delle fonti e delle testimonianze. In questo senso, isola tutti i particolari concernenti la presunta caduta di un grande frammento del bolide, che si sarebbe inabissato nel lago di Lugano, al confine fra Svizzera e Italia, rischiando di affondare un'imbarcazione a causa delle onde sollevate dall'impatto.

***Une grêle de bolides*: il fenomeno meteorico del 7 giugno 1879 in Italia e la presunta caduta meteoritica ticinese** (G. Stilo, pp. 5-8). – The large bolide observed on June 7, 1879 produced several sightings in Italy too, and Stilo expands the documentation about the same episode introduced by Magin. The Italian sources outline a big sighting even involving the fragmentation of the central body and a long tail, lasting a lot in the sky. Anyway, there is no evidence for an anomalous origin of the event. The alleged crash of a meteorite into Lake Lugano could have been a press exaggeration, but a thorough control of the newspapers published in southern Switzerland would be necessary to get more information about the event.

1947 – The Boyle abduction and other encounter stories (M.Verga, 9-22). – Hal Boyle era un famoso giornalista e corrispondente di guerra, vincitore di un premio Pulitzer. Nel 1947, nel pieno della grande ondata di avvistamenti di dischi volanti e del suo travolgente impatto sulla cultura popolare dell'epoca, scrisse un fantasioso e divertente racconto, in due parti, in cui descriveva la sua cattura da parte di un disco volante pilotato da un gigantesco marziano verde dotato di un solo occhio. Il probabile obiettivo dei due articoli (pubblicati da centinaia di quotidiani USA) era quello di ridicolizzare i dischi volanti ed i loro osservatori con una storia altrettanto ridicola. Al suo interno, però, ci sono alcuni elementi che si ritroveranno nei racconti dei contattisti degli anni cinquanta del XX secolo. Altri giornalisti pubblicarono storie similari, spesso con situazioni e dettagli precursori dei più classici casi di atterraggio con occupanti degli anni successivi. Probabilmente questi giornalisti non inventarono nulla, ma semplicemente rielaborarono per i propri racconti elementi già usati nei fumetti e nei racconti di fantascienza negli anni precedenti, e già conosciuti da una parte, minoritaria, della popolazione americana. Durante le tre settimane della grande ondata la stampa USA pubblicò anche pochissimi episodi di incontro ravvicinato del terzo tipo, quasi tutti a livello di "voce" e caratterizzati da descrizioni di piloti antropomorfi di piccole dimensioni.

"H" - 1950: un soggetto cinematografico italiano sui dischi volanti (e molto altro) (G. Stilo, pp. 23-28). – In the spring of 1950, the Italian film director Mario Massa (1897-1973) wrote a screenplay about the flying saucers. The screenplay never turned into a real movie, but it was high-level cultural product merging flying saucers and their Martian origin with catastrophic ideas about the cosmos and the evolution. Mr. Massa could have got inspiration from "Worlds in Collision" by Immanuel Velikovsky (the book had been just published in New York City) or by the Austrian mystic and contactee Jakob Lorber, which cosmologic catastrophism influenced Helena Blavatsky and her theosophical writings.

Canale d'Otranto, ottobre 1957: una "palla rossastra" accompagna un aereo di linea (G. Stilo, pp. 29-33). – João Martins was a well-known Brazilian journalist who had a very important role in the UFO scene of the 1950s. He also wrote many articles, for the popular weekly *O Cruzeiro*, and some of them were reprinted by other magazines in all over the world. Martins reported a mid-air UFO encounter witnessed by a pilot of the "Panair do Brasil" airline, while he was flying an airplane over the Otranto Channel (southern part of the Adriatic sea) on October 24, 1957. The episode is discussed in the context of that time: the large UFO wave taking place in the US and other countries just after the launch of the Sputnik satellite. Stilo suggests that many sighting likely happened in Italy between late October and early December 1957, though most of them are still unknown to UFO researchers.